

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered

Toda a correspondência relativa a anúncios e a assinatura do *Boletim Oficial* deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente



SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA			
	YEARLY (Annual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series)	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

Postage is to be added when delivered by mail --
Acréscio o porte quando remetido pelo correio

GOVERNMENT GAZETTE

BOLETIM OFICIAL

to
mon
T District Magist
m: Ann 1 no. 22

GOVERNMENT OF GOA, DAMAN
AND DIU

Secretariat

ORDER

EDN/1540/13190

Sanction is hereby accorded for the continuation of the appointment of Shri Sazro Venkatesh Naik Kurade to the post of Inspector and Shri Rawalnath Yeshwant P. Lawande and Shri Joseph Aristides Varela, to the posts of deputy inspectors, appointed for the first instance by the Government Order no. ES/EDN/148 dated 4th October, 1963 in the Directorate of Education.

These appointments are for a period of one year from 30th March, 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Damán and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 15th May, 1964.

ORDER

ES/EDN/692/13263

Ref.:—Letter no. DTE/B/4/63 dated 7-4-1964 of the Director of Technical Education, Panjim.

The Government High School, Margão is re-named as Government Multi-Purpose High School, Margão with immediate effect.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Damán and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 18th May, 1964.

ORDER

PDD/MC/729/60/13446

Dr. S. J. Gude and Dr. W. A. de Souza are temporarily appointed as Honorary Surgeons in Goa Medical College Hospital with effect from 4th April, 1964 and reckoned against the posts of Lecturer, created in Government Order no. PDD/MC/64 dated 4th April, 1964. They are, however, not entitled to draw the pay and allowance of the above posts. They should be paid an Honorarium of Rs. 100/- each per month.

GOVERNO DE GOA, DAMÃO
E DIO

Secretaria

Portaria

EDN/1540/13190

É autorizada a continuação da nomeação do Sr. Sazro Venkatesh Naik Kurade, no lugar de inspector e a dos Srs. Rawalnath Yeshwant P. Lawande e José Aristides Varela, nos lugares de inspectores adjuntos, nomeados, inicialmente, pela Portaria n.º ES/EDN/148, de 4 de Outubro de 1963, nos Serviços de Instrução.

As referidas nomeações são por período de um ano, a partir de 30 de Março de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 15 de Maio de 1964.

Portaria

ES/EDN/692/13263

Ref.:—Nota n.º DTE/B/4/63, de 7-4-1964, do director do Ensino Técnico, Goa.

A «Government High School», de Margão, passará, com efeito imediato, a ser designada por «Government Multi-Purpose High School», Margão.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 18 de Maio de 1964.

Portaria

PDD/MC/729/60/13446

Os Drs. S. J. Gude e W. A. de Souza, são temporariamente nomeados cirurgiões honorários da Faculdade de Medicina de Goa, com efeito a partir de 4 de Abril de 1964, devendo ocupar os lugares de professores (lecturers) criados pela Portaria n.º PDD/MC/64, de 4 de Abril de 1964. Os mesmos não terão, porém, direito a perceber o vencimento e subsídios atribuídos a esses lugares, mas serão pagos honorários mensais de Rps. 100/-.

Their appointments are purely temporary and will be terminated immediately after full time appointment of Lecturers are made.

The expenditure should be debited to the head of Account «29-Medical-C-1-Hospitals and dispensaries-C.1(3) Allowances and Honoraria» and will be met from the sanctioned grants thereunder.

This issues with the concurrence of the Finance Department vide U. O. no. FS/14377/64 dated 18-5-64.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

D. V. Savant, Deputy Secretary (Health).

Panjim, 19th May, 1964.

Notificação

GAD/EST/2864/13907

Shri F. J. A. Lobo, Under Secretary G. A. D. is granted earned leave for 120 days with effect from 26th May, 1964. On expiry of the leave, his services are replaced at the disposal of the Government of Maharashtra.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 25th May, 1964.

ORDER

CS/Misc/64/13929

Shri B. S. Muddapur, Under Secretary, Special Department, is posted as Under Secretary, General Administration Department, Vice Shri F. J. A. Lobo, transferred.

Shri B. K. Mainkar, Under Secretary, Home Department, will hold additional charge of the post of Under Secretary, Special Department, until further orders.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 25th May, 1964.

General Administration Department

Civil Administration Services

Order

Alvaro Mamede Ignatius de Menezes Colaço, temporary 3rd grade officer of the Civil Administration Services Staff, working at the Civil Administration of Diu—appointed temporarily 2nd grade officer of the same Staff and posted at the same Administration Civil of Diu, with increment of 10% on his present salary.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.

Panjim, 22nd May, 1964.

By notifications dated 20th May, 1964:

The following persons are relieved, under the proposal of the Administration of the concelho of Satari, from the posts of fousdars of the under mentioned villages:

Ragoba Crisna Gauncar—fousdar of Velguem village;
Govinda Caxi Gauncar—fousdar of Ona village;
Govinda Apa Gauncar—fousdar of Xelop-Buzruco village.

The following persons are appointed, under the proposal of the Administration of the concelho of Satari, as fousdars of the under mentioned villages:

Babusso Raboga Gauncar—fousdar of Velguem village;
Madu Zadgo Gauncar—fousdar of Maus village;
Esvonta Zoiram Gauncar—fousdar of Ona village;
Locximona Gopala Chorlencar—fousdar of Xelop-Buzruco village.

As suas nomeações são de carácter temporário e serão dadas por findas assim que sejam efectuadas as nomeações de professores (lecturers).

O respectivo encargo tem cabimento na verba «29-Medical-C-1-Hospitals and Dispensaries-C.1(3) Allowances and Honoraria» e será pago dos subsídios autorizados para esse fim.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Departamento das Finanças (Ref. U. O. n.º FS/14377/64, de 18 de Maio de 1964).

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

D. V. Savant, Secretário Adjunto (Saúde).

Pangim, 19 de Maio de 1964.

Despacho

GAD/EST/2864/13907

São concedidos ao Sr. F. J. A. Lobo, subsecretário do Departamento de Administração Geral, cento e vinte dias de licença disciplinar, com efeito a partir de 26 de Maio de 1964. Após o termo da licença, os seus serviços são repostos à disposição do Governo de Maharashtra.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 25 de Maio de 1964.

Portaria

CS/Misc/64/13929

O Sr. B. S. Muddapur, Subsecretário do Departamento Especial, é colocado como Subsecretário do Departamento de Administração Geral, em substituição do Sr. F. J. A. Lobo, que foi transferido.

O Sr. B. K. Mainkar, Subsecretário do Departamento do Interior, exercerá cumulativamente as funções do cargo de Subsecretário do Departamento Especial até ordens ulteriores.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 25 de Maio de 1964.

Departamento da Administração Geral

Serviços de Administração Civil

Portaria

Alvaro Mamede Ignatius de Menezes Colaço, terceiro-oficial interino do quadro geral dos Serviços de Administração Civil, em serviço na Administração Civil de Dio—nomeado segundo-oficial interino do mesmo quadro e colocado na mesma Administração, com aumento de 10 por cento sobre os seus vencimentos actuais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.

Pangim, 22 de Maio de 1964.

Por despachos de 20 de Maio de 1964:

Exonerados, sob proposta da Administração do concelho de Satari, os indivíduos abaixo indicados de cargos de fousdars das seguintes aldeias:

Ragobá Crisna Gauncar—fousdar da aldeia Velguém;
Govinda Caxi Gauncar—fousdar da aldeia Ona;
Govinda Apá Gauncar—fousdar da aldeia Xelop-Buzruco.

Nomeados, sob proposta da Administração do concelho de Satari, os indivíduos abaixo indicados, para exercerem os cargos de fousdars das seguintes aldeias:

Babussó Ragobá Gauncar—fousdar da aldeia Velguém;
Madú Zadgó Gauncar—fousdar da aldeia Maus;
Esvonta Zoiram Gauncar—fousdar da aldeia Ona;
Locximona Gopala Chorlencar—fousdar da aldeia Xelop-Buzruco.

By notification dated 21st May, 1964:

Vassanta Janardona Suria Rau Dessai, 1st grade clerk of Carambolim Comunidade — confirmed the opinion of Revision Health Body, expressed in its session of 15th May, 1964 considering him absolutely unfit, as he suffers from a serious and incurable illness.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 29th May, 1964. — The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni*, (Ex-officio Secretary).

Por despacho de 21 de Maio de 1964:

Vassanta Janardona Suria Rau Dessai, escrivão de 1.ª classe da comunidade de Carambolim — confirmado o parecer da Junta de Revisão, emitido em sua sessão de 15 do mês corrente, que o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 29 de Maio de 1964. — O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni* (Secretário ex-officio).

Office of the Executive Magistrate, Quepem

Order

MAG/64/1

(Section 144 Cr. P. C.)

Whereas it has been made to appear to me by the Assistant Sub-Inspector of Police, Curchorem that the situation in the plot near the railway station at Curchorem had come to normalcy as a result of the prohibitory order promulgated under section 144 Cr. P. C. But the Assistant Sub-Inspector, Curchorem has indicated in his report dated 21/5/64 that the members of the Karmali party provoke public sentiments by criticising the action of Government authorities by distributing printed leaflets bearing (head lines) "कुडरुं येथें गाजलेलें जमीन प्रकरण जनते समोर न्यायदेवतेच्या निवाड्यांत पोलीसांचा हस्तक्षेप", «Police Defies Judiciary». Further he anticipates serious nature of breach of peace and tranquility in the plot after the expiration of the period of the prohibitory order promulgated on the 22nd April 1964. The A. S. I. Curchorem also indicated that Shri D. D. Naik Karmali would surely commence construction work in the said plot on the

expiration of the period of the prohibitory order and the party of the Sarpanch will intervene and obstruct the construction work resulting in the commission of serious breach of the peace. The A. S. P. Curchorem has again requested to extend the period of the prohibitory order by 20 days more.

The District Magistrate Panjim has passed orders in Criminal Appeal no. 2/1964 dated 21-4-1964 altering the prohibitory orders promulgated by this Court on 12-4-1964 so as to prohibit the putting up of any construction on the said land by Shri D. D. Naik Karmali and to prohibit the entry of the other persons in the land.

I, Armando Santana Pereira, Executive Magistrate Quepem under the powers vested in me under section 144 Criminal Procedure Code 1896 having convinced of the facts and the gravity of the situation, do hereby prohibit the putting up of any construction on the plot near the Curchorem railway station by Shri Damum Datta Naik Karmali and prohibit the entry of other persons in the said plot.

This order will be in force for a further period of 20 days from this day the 22nd May 1964.

Given under my hand and seal of the Court this 22nd day of May 1964.

Armando Santana Pereira, Executive Magistrate.

Quepem, 22nd May, 1964.

Home Department

Order

HD. 34-3531/64

Shri Manju Naik Desai, whose services have been placed at the disposal of the Government of Goa by the Collector of Customs and Central Excise, Goa, is appointed provisionally in the vacancy of Inspector of Police (Motor Transport), Goa, with effect from 1.4.1964. On appointment, the services of Shri Manju Naik Desai are placed at the disposal of the Chief Minister for appointment on his personal staff. Shri Manju Naik Desai will enjoy the usual terms of deputation sanctioned by the Ministry of External Affairs, New Delhi, in their letter No. F.I-37/62-Goa, dated the 20th November 1962, as modified from time to time.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 15th May, 1964.

Goa Police

By orders dated 12th May, 1964:

Ramachondra Bablo Rauto, Class I guard no. 427/408 of the executive cadre, «Polícia do Estado da Índia» — retired from service, in terms of article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956, with the following fixed pensions:

Yearly pension of Rs. 1263-50 n. p., relative to 38 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to letter «Z» category of the schedule annexed to the Decree no. 40709 of 31-7-1956, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

Departamento do Interior

Portaria

HD. 34-3531/64

O Sr. Manju Naik Desai, cujos serviços foram postos à disposição do Governo de Goa, pelo «Collector of Customs and Central Excise», em Goa, é nomeado, provisoriamente, na vaga de inspetor de polícia (veículos motorizados), em Goa, com efeito a partir de 1 de Abril de 1964. Os serviços do Sr. Manju Naik Desai são postos à disposição do Ministro-Chefe, para a nomeação do seu pessoal. O Sr. Manju Naik Desai beneficiará das condições de destacamento autorizadas pelo Ministério dos Negócios Estrangeiros, Nova-Delhi, na sua carta n.º F.I-37/62-Goa, de 20 de Novembro de 1962, com as alterações que vier a sofrer periodicamente.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 15 de Maio de 1964.

Polícia de Goa

Por portarias de 12 de Maio de 1964:

Ramachondra Bablo Rauto, guarda de 1.ª classe n.º 427/408 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1263-50 n. p., relativa a 38 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do citado Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The respective pension will be supported by the budget 65 — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above cited Decree no. 42325, he has to pay an indemnity of Rs. 405/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 50-22 n. p., for the compensation of pension, relative to the period of military service of 15 years, 11 months and 29 days, in 10 monthly instalments.

Xamba Na'que, Class II guard no. 437/418 of the executive cadre, «Policia do Estado da India» — retired from service, in terms of article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40708 of 31-7-1956, with the following fixed pension:

Yearly pension of Rs. 1230-25 n. p., relative to 37 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to letter «Z» category of the schedule annexed to the Decree no. 40709 of 31-7-1956, and attributed to the respective group by article 1 of the Decree no. 42325 of 16-6-1959.

The respective pension will be supported by the budget 65 — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above cited Decree no. 42325, he has to pay an indemnity of Rs. 405/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 48/-, for the compensation of pension, relative to the period of military service of 15 years, 3 months and 15 days, in 8 monthly instalments.

Police Head Quarters in Goa, 21st May, 1964. — The Senior Superintendent of Police, C. G. Saldanha.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 50-22 n. p., relativamente ao tempo de serviço militar prestado de 15 anos, 11 meses e 29 dias, a ser paga em 10 prestações mensais.

Xambá Naique, guarda de 1.ª classe n.º 437/418 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1230-25 n. p., relativa a 37 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do citado Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 48/-, relativamente ao tempo de serviço militar prestado de 15 anos, 3 meses e 15 dias, a ser paga em 8 prestações mensais.

Comando da Polícia, em Goa, 21 de Maio de 1964. — O Superintendente-Chefe de Polícia, C. G. Saldanha

Planning and Development Department

Development Department

Order

CDB/2380/13653

In supersession of this office order of even number of 6-5-64, the following members of the Legislative Assembly, Goa, Daman and Diu are hereby declared as members of the Block Advisory Committee of the Community Development Blocks as mentioned against their names:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Canacona. | 1. Shri Desai Ganaba Bhagadu |
| 2. Satari (Valpoi) | 1. Shri Rane Jaysingrao Venkatrao
2. Shri Atchut Sinai Kashinath Usgaonkar |
| 3. Daman | 1. Shri Kalidas Parajibhai |
| 4. Diu | 1. Shri Jivani Mamadali Ravji |
| 5. Panjim | 1. Shri Jack de Sequeira
2. Shri Teotónio Francisco Pereira
3. Shri Araujo Joaquim Luiz Gon-salo
4. Shri Dattaram Keshav Chop-dekar |
| 6. Salcete—Margão—Marmagao | 1. Shri Karmali Vithal Subraya
2. Shri Furtado Maurilio
3. Shri Furtado Alvaro de Loyola
4. Shri Mazarelo Sebastião
5. Shri Sarmalkar Vasudeo Nara-yan
6. Shri Pimenta Enio Antonio
7. Shri Barbosa Luis Proto
8. Smt. Mascarenhas Urminda |
| 7. Quepem | 1. Shri Karmali Vithal Subraya
2. Shri Desai Dattaram Deu |
| 8. Sanguem | 1. Shri Fernandes Sebastião alias Fernandes Tony
2. Shri Naik Pundalik Sagun |
| 9. Ponda | 1. Shri Bandodkar Dayanand Bal-krishna
2. Shri Raikar Gajanan Gopinath
3. Shri Naik Pundalik Sagun
4. Shri Chopdekar Dattaram Keshav |

Departamento de Planificação e Fomento

Departamento de Fomento

Portaria

CDB/2380/13653

Em substituição da portaria n.º CDB/2380/12296, de 6 de Maio de 1964, os seguintes membros da Assembleia Legislativa de Goa, Damão e Diu, são nomeados vogais das Comissões Consultivas dos «Community Development Blocks» indicados em relação aos seus nomes:

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Canácona | 1. Sr. Ganabá Bhagadu Desai |
| 2. Satari (Valpoi) | 1. Sr. Jaysingrao Venkatrao Rane
2. Sr. Atchut Sinai Kashinath Usgaonkar |
| 3. Damão | 1. Sr. Parajibhai Kalidas |
| 4. Diu | 1. Sr. Mamadali Ravji Jivani |
| 5. Pangim | 1. Sr. Jack de Sequeira
2. Sr. Teotónio Francisco Pereira
3. Sr. Joaquim Luis Gon-salo Araujo
4. Sr. Dattaram Keshav Chopdekar |
| 6. Salsete—Margão—Mormugão | 1. Sr. Vithal Subraya Karmali
2. Sr. Maurilio Furtado
3. Sr. Alvaro de Loyola Furtado
4. Sr. Sebastião Mazarelo
5. Sr. Vasudeo Narayan Sarmalkar
6. Sr. Enio António Pimenta
7. Sr. Luis Proto Barbosa
8. Sr. Urminda Mascarenhas |
| 7. Quepém | 1. Sr. Vithal Subraya Karmali
2. Sr. Dattaram Deu Desai |
| 8. Sanguém | 1. Sr. Sebastião Fernandes, alias Tony Fernandes
2. Sr. Pundalik Sagun Naik |
| 9. Pondá | 1. Sr. Dayanand Balkrishna Bandodkar
2. Sr. Gajanan Gopinath Raikar
3. Sr. Pundalik Sagun Naik
4. Sr. Dattaram Keshav Chopdekar |

- | | |
|---------------------|--|
| 10. Pernem | 1. Shri Shete Gaunkar Caxinath Anant |
| | 2. Shri Kamulkar Vijay Maruti |
| 11. Bicholim | 1. Shri Usgaonkar Atchut Sinai Kashinath |
| | 2. Shri Sinai Kade Kusumakar Vishnu |
| | 3. Shri Palienkar Xhembu Naguesh |
| 12. Bardez (Mapuca) | 1. Shri Shirodkar Pandurang Xete |
| | 2. Shri D'Souza John Mariano |
| | 3. Shri Lobo Orlando Sequeira Fernando |
| | 4. Shri Tople Anant Raghunath |
| | 5. Shri Palienkar Xhembu Naguesh |

Effect to this order should be given immediately.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 21st May, 1964.

Education, Public Health and Public Works

Department of Education

By order dated 8th instant:

Ana do Rosario Ataíde Lobo, Government Primary teacher — retired, in accordance with the article 9 of the Civil Service Regulation, sanctioned by Decree no. 40 708, of 31-7-1956, with the yearly permanent pension amounting to Rs. 4604-84 n. p., set up in terms of the articles 445 and 447 of the same Regulation, relating to 31 years of service, with the limitation referred to in its article 450, in keeping with the basic salary corresponding to the letter «M» of the charts annexed to the Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and bestowed on the respective group by article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The payment of this pension is to be made out of the amount 65 — Pensions and other retirement benefits, of the expenditure table in force.

She has to pay as indemnity, a sum of Rs. 1512/-, in 96 monthly instalments, in terms of the article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325.

Directorate of the Department of Education, at Goa, 21st May, 1964. — The Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Health Department

Order

Temporary appointment of Sebastião Vicente Filomena de Santana Fernandes for the post of 3rd grade preparator of Vaccine Institute, made by Order dated 24th March 1962, and renewed by order dated 24th April 1963, is hereby renewed for another further period of one year, with effect from 2nd May 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 16th May, 1964.

Directorate of Health Services, Goa, 18th May, 1964. — For the Director, *Norman Pereira*.

Finance Department

Directorate of Accounts

Order

Jorge Ricardo Hipólito Romualdo de Souza, Treasurer (Recebedor de Fazenda de 2.ª classe) — retired, under article 9 of the Civil Service Regulation, approved by Decree no. 40 708, dated 31-7-1956, with the following final pension:

Yearly pension of Rs. 4173-14 n. p., relating to 31 years of service, calculated in accordance with the articles 445

- | | |
|---------------------|---|
| 10. Perném | 1. Sr. Caxinath Anant Shete Gaunkar |
| | 2. Sr. Vijay Maruti Kamulkar |
| 11. Bicholim | 1. Sr. Atchut Sinai Kashinath Usgaonkar |
| | 2. Sr. Kusumakar Vishnu Sinai Kade |
| | 3. Sr. Xhembu Naguesh Palienkar |
| 12. Bardes (Mapuca) | 1. Sr. Pandurang Xete Shirodkar |
| | 2. Sr. John Mariano D'Souza |
| | 3. Sr. Orlando Fernando Sequeira Lobo |
| | 4. Sr. Anant Raghunath Tople |
| | 5. Sr. Xhembu Naguesh Palienkar |

A presente portaria terá efeito imediato.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 21 de Maio de 1964.

Instrução, Saúde Pública e Obras Públicas

Serviços de Instrução

Por portaria de 8 do corrente:

Ana do Rosario Ataíde Lobo, professora do quadro do ensino primário oficial — aposentada, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a pensão definitiva anual de Rps. 4604-84 n. p., relativa a 31 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do citado estatuto, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra M dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1512/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Direcção dos Serviços de Instrução, em Goa, 21 de Maio de 1964. — O Director, *Filipe Armindo Pinto*.

Serviços de Saúde

Portaria

Sebastião Vicente Filomena de Santana Fernandes — renovada por mais um ano a partir de 2 do corrente a sua nomeação interina para o lugar de preparador de 3.ª classe do Parque Vacinogénico, efectuada por portaria de 24 de Março de 1962 e renovada por portaria de 24 de Abril de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 16 de Maio de 1964.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 18 de Maio de 1964. — Pelo Director, *Norman Pereira*.

Departamento de Finanças

Direcção de Contabilidade

Portaria

Jorge Ricardo Hipólito Romualdo de Sousa, recebedor de Fazenda de 2.ª classe — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 4173-14 n. p., calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcio-

and 447 of the Civil Service Regulation with the limitation mentioned in its article 450, according to the basic pay corresponding to the letter «N» from the charts annexed to the Decree no. 40 709, datd 31-7-1956, and conferred to the same group by article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959.

The expenditure in respect of this pension will be met by item 65—Pensions and other retirement benefits of the Government budget in force.

According to the article 4 of the said Decree no. 42 325 the pensioner has to pay the indemnity of Rs. 1380/- in 96 monthly instalments.

R. Ramaswamy, Finance Secretary.

Panjim, 27th April, 1964.

Order

DA/Adm/TR/465

The following confirmations are ordered by the Administration:

1. The Government order no. GAD/21/62/11346 dated 6-11-1962 notified in Government Gazette no. 46, series II, dated 15-11-62 confirming Shri Carmo Conceição Filomeno do Rosario Noronha in the post of I Grade Director of Fazenda is given retrospective effect from 19-12-1961.

2. Shri Alvaro Atanasio Maria Santana Pinho: Confirmed in the post of III Grade Director of Fazenda with effect from 19-12-1961, against the vacancy caused by the retirement of the III Grade Director, Joaquim Guilherme de Araujo Abreu.

3. Shri D. Francisco Xavier Silvestre de Santa Catarina Menezes: Confirmed in the post of III Grade Director of Fazenda with effect from 19-12-1961, against the vacancy caused by the confirmation of Shri Carmo Conceição Filomeno do Rosario Noronha as I Grade Director of Fazenda.

4. Shri Caxinata Xete Goundolcar: Confirmed in the post of I Grade Officer of the Fazenda with effect from 19-12-1961 against the vacancy caused by the death of I Grade Officer, Xencora J. N. Pratap Rau Sar Dessai.

5. Shri Pedro Francisco Xavier Felicio de Araujo: Confirmed in the post of II Grade Officer of the Fazenda with effect from 19-12-1961 against the vacancy caused by the confirmation of Shri Caxinata Xete Goundolcar as I Officer.

6. Shri Antonio Cirilo Jose Francisco Felicio Santana de Souza: Confirmed in the post of III Grade Officer of the Fazenda with effect from 19-12-1961.

7. Shri Estevao Jesus Antonio Francisco da Conceição e Souza: Confirmed as III Grade Officer of Fazenda with effect from 19-12-1961.

8. Shri Roguivira Apa Camotim: Confirmed in the post of Treasurer, II Class, with effect from 19-12-1961.

9. Shri Adolfo Joaquim Adriano Conceição Rodrigues: Confirmed in the post of III Grade Officer of Fazenda with effect from 19-12-1961, against the vacancy caused by the confirmation of Shri Pedro Francisco Xavier Felicio de Araujo as II Grade Officer.

T. B. Nagarajan, Director of Accounts.

Panjim, 20th May, 1964.

Revenue Department

Notification

In compliance with sub-rule (8) of Rule (10) of the Central Sales Tax (Union Territories) Rules, 1957, I hereby declare that the following declaration forms 'C' issued for the use of the dealers below mentioned shall be deemed to be invalid as they have been reported to us as lost:

No. of the certificate	Name of the dealer	Principal place of business	Serial No. of the form	Date of issue of the form
535	Dangui Oculista...	Mapuca	Z015922	21-4-64
147	Jose Cabral	Margão	Z003399	7-9-63

Panjim, 16th May, 1964. — The Notified Authority, Carmo de Noronha.

nalismo Ultramarino, relativa a 31 anos de serviço prestado para aposentação, conforme o vencimento-base correspondente à letra N dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959, com a limitação prevista no artigo 450.º do citado estatuto.

O encargo desta pensão será satisfeito pela verba «65—Pensions and other retirement benefits» do orçamento vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1380/- a ser paga em 96 prestações mensais.

R. Ramaswamy, Secretário das Finanças.

Pangim, 27 de Abril de 1964.

Portaria

DA/Adm/TR/465

A confirmação do pessoal a seguir indicado, é determinada pela Administração de Goa, Damão e Diu:

1. A portaria n.º GAD/21/62/11346, de 6 de Novembro de 1962, publicada no Boletim Oficial n.º 46, 2.ª série, de 15 de Novembro de 1962, confirmando o Sr. Carmo Conceição Filomeno do Rosario Noronha no cargo de director de 1.ª classe de Fazenda terá efeito retroactivo, a partir de 19 de Dezembro de 1961.

2. O Sr. Alvaro Atanasio Maria Santana Pinho, é confirmado no cargo de director de Fazenda de 3.ª classe, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961, na vaga resultante da aposentação do director de Fazenda de 3.ª classe, Joaquim Guilherme de Araujo Abreu.

3. O Sr. D. Francisco Xavier Silvestre de Santa Catarina Menezes, é confirmado no cargo de director de Fazenda de 3.ª classe, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961, na vaga resultante da confirmação do Sr. Carmo Conceição Filomeno do Rosario Noronha, como director de Fazenda de 1.ª classe.

4. O Sr. Caxinata Xete Goundolcar, é confirmado no cargo de primeiro-oficial de Fazenda, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961, na vaga resultante do falecimento do primeiro-oficial, Xencora J. N. Pratap Rau Sar Dessai.

5. O Sr. Pedro Francisco Xavier Felicio de Araujo, é confirmado no cargo de segundo-oficial de Fazenda, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961, na vaga resultante da confirmação do Sr. Caxinata Xete Goundolcar, como primeiro-oficial.

6. O Sr. António Cirilo José Francisco Felicio Santana de Souza, é confirmado no cargo de terceiro-oficial de Fazenda, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961.

7. O Sr. Estêvão Jesus António Francisco da Conceição e Souza, é confirmado no cargo de terceiro-oficial de Fazenda, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961.

8. O Sr. Roguivira Apa Camotim, é confirmado no cargo de recebedor de 2.ª classe, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961.

9. O Sr. Adolfo Joaquim Adriano Conceição Rodrigues, é confirmado no cargo de terceiro-oficial de Fazenda, com efeito a partir de 19 de Dezembro de 1961, na vaga resultante da confirmação do Sr. Pedro Francisco Xavier Felicio de Araujo como segundo-oficial.

T. B. Nagarajan, Director de Contabilidade.

Pangim, 20 de Maio de 1964.

Serviços de Fazenda

Despacho

Em conformidade com a alínea (8) da regra 10.ª de «The Central Sales Tax (Union Territories) Rules, 1957», declaro que os seguintes impressos—forms «C» expedidos para uso dos comerciantes abaixo mencionados são considerados inválidos, visto terem-se desviado segundo foi participado pelos mesmos comerciantes:

N.º do certificado	Nome do comerciante	Local do estabelecimento principal	N.º do impresso	Data da sua expedição
535	Dangui Oculista...	Mapuca	Z015922	21-4-64
147	José Cabral	Margão	Z003399	7-9-63

Pangim, 16 de Maio de 1964. — A autoridade nomeada, Carmo de Noronha.

Department of Revenue and Taxes

By notification dated 21st April, 1964:

Shri Dinanata Bandari, excise officer of the Department of Revenue — granted privilege leave for 30 days.

Department of Revenue and Taxes, at Panjim, 27th April, 1964. — The Commissioner, *Rajarama Hedó*.

Departamento de Rendimentos e Impostos

Por despacho de 21 de Abril de 1964:

É concedida ao Sr. Dinanata Bandari, excise officer do Departamento de Rendimentos e Impostos, licença disciplinar de trinta dias.

Departamento de Rendimentos e Impostos, em Pangim, 27 de Abril de 1964. — O Comissário, *Rajarama Hedó*.

The following list of the articles of the Schedule I appended to the Indian Stamp Act, 1899 with the description of the stamps to be employed in the instrument mentioned in the said schedule, is hereby published for general information.

It has been already made known by a press note published in the local news papers that in order to facilitate the implementation of the Indian Stamp Act, the use of local stamps and stamp paper has been allowed and the system of affixing the rubber stamp (selo de verba) has also been allowed in cases when stamp duty has to be paid by affixing or impressing labels on the instruments, for the time being and until the Indian stamps and stamp paper are put into circulation in this Union Territory.

SCHEDULE I

Art.	(Description of instrument) Natureza do documento	(Description of stamp) Forma de pagamento
1	Acknowledgment	Adhesive stamp: Sec. 11 and rule: 16; or coloured impression: rule 8. Foreign instrument, impressed label: rule 12
2	Administration bond	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
3	Adoption deed	Stamp paper: rule 6
4	Advocate. See entry as an advocate (30)	
5	Affidavit	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
6	Agreement or Memorandum of an agreement	Coloured impression: rule 8, or special adhesive stamp marked «agreements»: rule 17(f). If duty one anna, adhesive stamp: Section 11, rule 16; Stamp paper: rule 6
7	Agreement to lease. See Lease (No. 35)	
8	Agreement relating to deposit of title deeds, pawn or pledge	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
9	Appointment in execution of a power	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
10	Appraisal or valuation	Stamp paper: rule 6
11	Apprenticeship deed	Stamp paper: rule 6
12	Articles of Association of a Company	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
13	See also Memorandum of Association of a Company (No. 39)	
14	Articles of clerkship	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
15	Assignment. See Conveyance (No. 23). Transfer (No. 62) and Transfer of lease (No. 63) as the case may be	
16	Attorney. See Entry as an Attorney (No. 30) and power of attorney (No. 48)	
17	Authority to adopt. See Adoption deed (No. 3)	
18	Award	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
19	Bill of exchange	Stamp paper: rule 5; if in European language, impressed label: rule 10(iii); if a hundt, there are certain special rules: rule 4
20	Bill of lading	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
21	Bond	Stamp paper: rule 6; if in an European language, impressed label: rule 10(ii)
22	Bottomry bond	Stamp paper: rule 6; or, impressed label: rule 10(iii)
23	Cancellation	Stamp paper: rule 6
24	Certificate of sale	Stamp paper: rule 6; if in European language, impressed label: rule 10(ii)
25	Certificate or other document	Adhesive revenue: rule 13(f); or coloured impression: rule 8
26	Charter Party	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
27	Composition deed	Stamp paper: rule 6; if in European language, impressed label: rule 10(ii)
28	Conveyance	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(ii)
29	Co-partnership-deed. See Partnership (No. 46)	
30	Copy or extract	Stamp paper: rule 6; or in the case of map, plans and print, adhesive Court Fee Stamps.
31	Counterpart or duplicate	Stamp paper: rule 6; or impressed label if the original is so stamped: rule 10(i)
32	Customs bond	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(iii)
33	Debenture	Stamp paper: rule 6
34	Declaration of any trust. See Trust (No. 64)	
35	Delivery-order in respect of goods	Adhesive revenue: Section 11, and rule 16; or coloured impression: rule 8.
36	Deposit of title deeds. See agreement relating to deposit of title deeds, pawn or pledge (No. 6)	
37	Dissolution of partnership. See Partnership (No. 46)	
38	Divorce	Stamp paper: rule 6
39	Dower — Instrument of. See Settlement (No. 58)	
40	Duplicate. See Counterpart (No. 25)	
41	Entry as an advocate, vakil or attorney on the roll of any high court.	Stamp paper: rule 6; or Special adhesive Stamp bearing the word «Advocate», «vakil» or «Attorney» as the case may be: Section 11 and rule 17(c)

Art.	(Description of instrument) Natureza de documento	(Description of stamp) Forma de pagamento
31	Exchange of property	Stamp paper: rule 6; or if in European Language, impressed label: rule 10(ii)
32	Extract. See Copy (No. 24) Further charge	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(ii)
33	Gift	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(ii)
34	Hiring agreement or agreement for service. See Agreement (No. 5) Indemnity bond	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(ii)
35	Inspectorship-Deed. See Composition-deed (No. 22) Insurance. See Policy of Insurance (No. 47) Lease	Stamp paper: rule 6; or impressed label if written in European Language, or partly printed or lithographed in an Oriental Language: Rule 10
36	Letter of allotment of shares	Adhesive revenue; rules 13(f) and 16; or coloured impression: rule 8
37	Letter of credit	Adhesive revenue; rules 13(f) and 16; or coloured impression: rule 8
38	Letter of Guarantee. See Agreement (No. 5) Letter of licence	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
39	Memorandum of association of a company	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
40	Mortgage-deed	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
41	Mortgage of a crop	Stamp paper: rule 6; if not exceeding 10 n.p. coloured impression: rule 8, or adhesive revenue; Section 11 and rule 16; if more than 2 annas, impressed label: rule 10(i)
42	Notarial Act	Special adhesive foreign bill stamp bearing the word «Notarial»: Section 11 and rule 17(d)
43	See also Protest of Bill or Note (No. 50) Note of memorandum	If of anna 2, coloured impression: rule 8; if of 2 as. or more, special adhesive stamp bearing the words «Broker's notes»: Section 11 and rule 17(f); if of more than 2 as, impressed label: Rule 10(i)
44	Note of protest by the master of a ship	Special adhesive foreign bill stamp bearing the word «National»: Section 11 and rule 17(d); or impressed label: Rule 10(i)
45	Order for the payment of money See Bill of exchange (No. 13) Partition	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
46	Partnership	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
47	Pawn or pledge. See Agreement relating to Deposit of Title deeds, Pawn or Pledge (No. 6) Policy of Insurance	Special adhesive stamp bearing the word «Insurance»: rule 17(g) and rule 13(e); or if duty one anna coloured impression-rule 8
48	Power of Attorney	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
49	Promissory note	(a) (i) adhesive revenue: rule 16; or coloured impression: rule 8. (a) (ii) and (iii) adhesive revenue: rules 13(f) and 16. (b) Stamp paper: rule 5
50	Protest of bill or note	Special adhesive foreign bill stamp, bearing the word «Notarial»: Section 11 and rule 17(d)
51	Protest by the master of a ship	Special adhesive foreign bill stamp bearing the word «Notarial»: Section 11 and rule 17(d)
52	Proxy	Adhesive revenue: rules 13(f) and 16; or coloured impression: rule 8
53	Receipt	Adhesive revenue: Section 11 and rules 13 (f) and 16; or coloured impression; rule 8
54	Re-conveyance of mortgaged property	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
55	Release	Stamp paper: rule 6, or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
56	Respondencia Bond	Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii)
57	Revocation of any trust of settlement. See Settlement (No. 58); Trust (No. 64) Security Bond or mortgage deed	Stamp paper: rule 6
58	Settlement	Stamp paper: rule 6; or, if in European language, impressed label: rule 10(ii); or if executed out of India, impressed label only: rule 12(i)
59	Share warrants Corp. See Certificate (No. 19)	Stamp paper: rule 6; or impressed label: Rule 10(ii)
60	Shipping order	Adhesive revenue: Section 11 and rule 6; or coloured impression: rule 8
61	Surrender of lease	Stamp paper: rule 6

Art.	(Description of instrument) Natureza de documento	(Description of stamp) Forma de pagamento
62	Transfer	(a) If by endorsement, adhesive revenue: Section 11(e) and rule 16; and if not by endorsement, special adhesive stamp bearing the words «share transfer»: rule 17(b) (b) Special adhesive stamp bearing the words «share transfer»: rules 13(b) and 17(b) (c), (d) and (e) Stamp paper: rule 6; or if in European language, impressed label: rule 10(ii) Stamp paper: rule 6
63	Transfer of lease	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(i)
64	Trust Valuation. See Appraisement (No. 8) Vakil: See entry as Vakil (No. 30)	Stamp paper: rule 6; or impressed label: rule 10(ii)
65	Warrant for goods	

Panjim, 15th May, 1964. — The Commissioner, *Rajarama Hedo*.

Industries and Labour Department

Order

K. R. Prabhu Chodnecar, candidate classified in the ninth place in the respective selection test—appointed as assistant draughtsman temporarily, in the Land Survey Department of the Directorate of Industries and Mines and Land Survey, with immediate effect, in the vacancy caused by the temporary appointment of assistant draughtsman, on contract basis, Maria Vitoria do Rego Fernandes, to the post of draughtsman grade III, by order dated 14-8-1963.

The scale of pay is Rs. 110-4-150-EB-4-170-5-180-EB-5-200, with allowances as permissible by law.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 25th March, 1964.

Directorate of Industries and Mines and Land Survey, in Goa, 25th May, 1964. — The Director, *Prabakar Kamat*.

Departamento de Indústrias e Trabalho

Portaria

K. R. Prabhu Chodnecar, candidato classificado em 9.º lugar no respectivo concurso—nomeado temporariamente desenhador auxiliar da Repartição de Agrimensura da Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura com efeito imediato, na vaga resultante da nomeação temporária da desenhadora auxiliar, contratada, Maria Vitória do Rego Fernandes, para o lugar de desenhador de 3.ª classe, por portaria de 14 de Agosto de 1963.

A escala de vencimento é de Rps. 110-4-150-EB-4-170-5-180-EB-5-200, com outros subsídios admissíveis pela lei.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Panjim, 25 de Março de 1964.

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 25 de Abril de 1964. — O Director, *Prabakar Camotim*.